

# KadmusArts

*travel the world of dance, music, theatre festivals*

<b>Country and Region</b>	Canada — Quebec
<b>Type of Festival</b>	Dance, Drama
<b>Location of Festival</b>	Montreal, Quebec, Canada
<b>Festival Description</b>	<p>Acknowledging the vitality and diversity in all the aspects of theatre arts for young audiences, and provoking extraordinary encounters: that's what motivates Artistic Director Rémi Boucher who twenty years ago, in 1990, founded Les Coups de Théâtre / Festival international des arts jeune public, a biannual event unparalleled in Canada.</p> <p>Twenty-two national and international companies will be attending — eleven from Quebec (with as many new works), and eleven from Australia, Germany, Belgium, Canada, Denmark, France, the Netherlands, and Norway, present modern, unexpected and sometimes strange works, reflecting society's transformations and young people's probing questions. Through the diverse spheres of theatre, puppetry, dance and music, children, teens and adults will encounter programming that is highly stimulating. Increasingly, authors, directors, choreographers, designers and performers are turning to interdisciplinarity, sharing their expertise in order to transcend the boundaries of genre and style and to evoke universes of great theatrical richness. These works, all presented as world, North</p>

	<p>American or Montreal premières, are staged in French, English or in their original language, with surtitles, or without any words at all.</p> <p>The Festival locations on Montreal stages: The Festival unfolds on the stages of Usine C; Place des Arts [Théâtre Maisonneuve and the 5e Salle]; the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec; the Monument-National; Tangente; the Agora de la danse; the Studio-théâtre de L'Illusion; the Grande Bibliothèque; and the Maisons de la culture [Plateau-Mont-Royal and Frontenac], our partners for this edition.</p>
<b>Festival Dates</b>	November 15 - 28, 2010
<b>Festival Links</b>	<a href="http://www.coupsdetheatre.com/">http://www.coupsdetheatre.com/</a>

### **Festival Story:**

***From one adventure to the next... Take your seats!*** Whether they draw their inspiration from epic or philosophical tales; whether they slip into the roles of legendary and famous characters from literature, whether they revisit a cult work; whether they tackle history, politics, codes of social behaviour, icons of popular culture, or ecological issues; whether they highlight an unusual slice of life, a personal quest or a search for love or identity; or whether they lead us on high-energy expeditions or plunge us into electrifying mysteries; these companies that, along with their poets wielding words and emotions, have been invited to the Festival, welcome all, young and old, onto the stage where imagination reigns, to share in an unforgettable artistic and human experience. While their protagonists may be passionate, ambitious, bumbling, cheeky, comic, nasty, wild, starry-eyed, steadfast, astute or loyal, their adventures offer just as many ways of looking at life. It was, it is, it will be. Make way for the 11th edition of the Festival Coups de Théâtre!

<http://patwhite.com/node/11647>

## Les Coups de Théâtre démarrent le 15 novembre

Soumis par **Bertrand Breuque** le 11 novembre, 2010 - 12:19 dans la catégorie **Festivals: Théâtre Montréal**



Satijn en Witte Wijn © Philé Deprez

La compagnie belge Kopergieterij (photo) ouvre le bal avec un spectacle de danse interprété par 13 adolescents, sur la grande scène de l'Usine C. Lundi 15 novembre 2010, 13h et 19h (deux représentations).

C'est avec la fougue de treize adolescents sur scène que Les Coups de Théâtre / Festival international des arts jeune public, ouvre le bal de sa 11e édition, ce lundi 15 novembre 2010, sur la grande scène de l'USINE C, avec Satin et vin blanc de la compagnie belge Kopergieterij, présenté en première nord-américaine. Sous la houlette de son directeur artistique Rémi Boucher, le festival se poursuivra jusqu'au 28 novembre 2010, sur onze scènes montréalaises. [Présenté en néerlandais avec surtitre en français le lundi 15 novembre à 13h et 19h30 ainsi que le mardi 16 novembre à 10h am]

Mis en scène par Eva Bal et chorégraphié par Ives Thuwis, Satin et vin blanc est un spectacle de danse qui marie poésie et musique. Treize adolescents interprètent la poésie passionnée et bouleversante du jeune poète néerlandais Hans Lodeizen décédé très jeune (1924-1950). Ce « James Dean de la poésie » a d'emblée conquis le cœur des jeunes interprètes qui y ont trouvé de nombreuses correspondances avec leur propre vie. Du premier amour aux grandes angoisses de l'avenir, en passant par la nostalgie rêveuse... Fureur de vivre !

Destiné au jeune public, aux adolescents et aux familles, le Festival Les Coups de Théâtre propose, durant deux semaines, une programmation qui témoigne de la vitalité et de la créativité de ce qui se fait de par le monde dans les arts jeune public, en théâtre, danse et musique. Vingt-deux compagnies, onze du Québec (avec autant de créations), et onze en provenance de l'Australie, de l'Allemagne, de la Belgique, du Canada, du Danemark, de France, des Pays-Bas et de la Norvège, présentent des œuvres qui reflètent les mutations de la société et les interrogations de la jeunesse.

## TOUR D'HORIZON

## CÔTÉ DANSE...

Pour la 1<sup>ère</sup> fois au festival : 5 compagnies de Belgique, du Canada, de Norvège et de France

La compagnie belge Kopergieterij ouvre le bal de la 11<sup>e</sup> édition avec la présentation en première nord-américaine de *Satin et vin blanc*, un spectacle de danse mariant poésie et musique, mis en scène par Eva Bal et chorégraphié par Ives Thuwis. Sur la grande scène de l'Usine C, la fougue tonique et vibrante de treize adolescents.

Tono, un spectacle mené tambour battant, par Red Sky Performance, la jeune et dynamique troupe torontoise, qui joue un rôle important dans l'évolution des formes d'interprétation contemporaines autochtones, fait sa première apparition au Québec.

We dance to forget de la compagnie belge FABULEUS, propose un spectacle tout aussi tonique.

A Dance Tribute to the Art of Football de la compagnie norvégienne Jo Strømgren, révisé avec humour le rapport entre le sport et l'art.

De France, Les Percussions Claviers de Lyon présentent *Trois contes*, un spectacle musical mettant en scène les trois célèbres contes de Charles Perrault : *Le Petit Chaperon Rouge*, *La Belle au Bois Dormant* et *Le Petit Poucet*, sur une musique du compositeur Maurice Ravel.

3 compagnies du Québec, 3 créations Mis en scène et chorégraphié par Marie-Josée Chartier et Pierre-Paul Savoie, *Contes pour enfants pas sages*, la nouvelle création de PPS Danse, est une adaptation multidisciplinaire de huit contes de Jacques Prévert.

Cas Public et la chorégraphe Hélène Blackburn, revisitent *Le Sacre du printemps*, dans une transposition du musicien Martin Tétreault.

Avec *RAYON X : a true decoy story*, la chorégraphe Marie Béland de Maribé - sors de ce corps, invite les spectateurs à plonger dans l'autopsie de la représentation, abordant les questions d'authenticité et de franchise.

## CÔTÉ THÉÂTRE...

Pour la 1<sup>ère</sup> fois au Festival : 2 compagnies de l'Australie et de l'Allemagne, *Dr Egg and the Man with No Ear* de la compagnie australienne Jessica Wilson Productions, explore par l'utilisation ingénieuse du théâtre, des marionnettes, de l'animation vidéo et de la musique, les dilemmes éthiques du clonage et de la génétique.

En provenance d'Allemagne, le Theater Mumpitz nous propose *The Terrific Adventures of Brave Joan Woodsword* une fable initiatique toute enluminée de rages et d'éclats, mis en scène Alex Byrne.

4 compagnies du Danemark, des Pays-Bas et de France, de retour au Festival Le Teatret Møllen, collectif danois dirigé par Gitte Kath, nous revient cette fois-ci avec *Oskar*, une œuvre inspirée du roman de Jonathan Safran Foer et mis en scène par Alex Byrne.

La compagnie néerlandaise Stella den Haag présente *Thick Skinned Things*, un spectacle qui entrelace musique et

récit.

Avec Princesse K, le Français Denis Athimon du Bob Théâtre et son théâtre d'objets raconte l'histoire aux multiples rebondissements d'une jolie princesse.

Avec Moi seul, Laurent Dupont, au sein de la compagnie française ACTA, nous livre une création musicale, chorégraphique et plastique pour trois interprètes et trois petites silhouettes.

8 compagnies québécoises et autant de créations Mis en scène et co-scénarisé par Simon Boudreault et Richard Lacroix, Sur 3 pattes, 24e production du Théâtre de l'Œil dirigé par André Laliberté, est un conte philosophique sans paroles et une réflexion poétique sur le cycle de la vie, où la forêt y tient le premier rôle. L'art de la marionnette à son meilleur.

À la belle étoile de l'Illusion, théâtre de marionnettes est une incursion dans l'univers du conte Hansel et Gretel.

L'artiste interdisciplinaire Claudie Gagnon et le Théâtre des Confettis invitent le public avec Les mécaniques célestes, à traverser, comme jadis Alice, la grande porte du Temps pour déambuler devant divers cabinets de curiosités.

Avec Pour en finir avec... Cyrano, le Théâtre Motus et la metteuse en scène Hélène Ducharme, font redécouvrir les magnifiques textes de Edmond Rostand.

Le théâtre du Gros Mécano présente Prière de ne pas déranger, un spectacle onirique d'après le texte d'André Jean [Prix Louise-Lahaye 2009, écriture dramatique Jeune public], dans une mise en scène de Carol Cassistat.

Le grand méchant loup, écrit et mis en scène par Jacqueline Gosselin, est la 18e production du DynamO Théâtre.

Avec Clip! du Centre de recherche en art clownesque, place au rythme effréné de clowneries hallucinées, avec Philippe Trépanier .

Les compositeurs Martin Messier et Jacques Poulin-Denis ont conçu pour le Youtheatre, Projet pupitre, un spectacle étonnant, alliant musique contemporaine et théâtre.

Info-Festival : 514-499-2929 - [www.coupsdetheatre.com](http://www.coupsdetheatre.com).

*(Source : Festival Les Coups de Théâtre)*

<http://www.lurelu.net/vitedit.htm>

## Les onzièmes Coups de théâtre

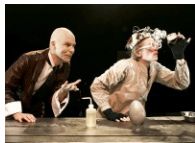


10 novembre 2010

Les Coups de théâtre, cet important festival international des arts pour le jeune public, proposent, du lundi 15 au dimanche 28 novembre, une onzième édition riche et variée. Théâtre, danse, musique, marionnettes, clowns, conte et vidéo, ce sont pas moins de 22 spectacles d'autant de compagnies, onze du Québec (avec autant de créations) et onze de l'extérieur (Canada, mais aussi Australie, Allemagne, Belgique, Danemark, France, Pays-Bas et Norvège), qui charmeront petits et grands. Des œuvres qui s'adressent aux enfants et aux adolescents de toutes les catégories d'âge. Procurez-vous le magnifique programme imprimé ou consultez le [site Web du Festival](#) pour l'ensemble des activités. En voici quelques incontournables!

Le volet international des Coups de théâtre a toujours réservé au public friand d'œuvres audacieuses des moments inoubliables. Certains se souviennent, par exemple, de la compagnie hollandaise Stella den Haag, qui revient cette année avec *Thick Skinned Things*, la fable d'une adolescente timide «qui s'enterre dans sa solitude et ne sort de son trou qu'à la nuit tombée», un spectacle mariant musique et récit qu'on annonce raffiné. Présenté au Monument-National, cela s'adresse aux 12 ans et plus.

Du Danemark, le Teatret Møllen revient avec *Oskar*, une pièce qui nous entraîne à la suite d'un jeune enquêteur, de Dresde en Allemagne, en 1945, à New York, un certain 11 septembre 2001. Voilà qui promet ; pour les 14 ans et plus, à l'Usine C.



Une troupe australienne, les Jessica Wilson Productions, offrira sa première prestation à Montréal avec *Dr Egg and the Man with No Ear* (ci-dessus), où théâtre, marionnettes, animation vidéo et musique s'amalgament en une réflexion sur le clonage et la génétique. Un conte révélateur «un univers visuel infiniment riche», où il est question de frissons de peur et de plaisir! Présenté à l'Usine C, à partir de 8 ans.

Pour sa part, le Theater Mumpitz d'Allemagne propose une fable inspirée de Jeanne d'Arc et du Moyen Âge, *The Terrific Adventures of Brave Joan Woodsword*, présentée à la 5e Salle de la Place des Arts. Également pour les enfants de 8 ans et plus.

Notons enfin la venue du metteur en scène Laurent Dupont, un pionnier du «théâtre pour bébés» en France, dont on pourra voir la toute dernière création, *Moi seul*, à la fois musicale, chorégraphique et plastique, pour les petits à partir de 4 ans. Une œuvre «pour trois interprètes et trois petites silhouettes», présentée à la Maison de la culture Plateau Mont-Royal.



Plusieurs créations théâtrales québécoises connaîtront leur baptême du feu lors des Coups de théâtre, qui jouent depuis toujours un rôle essentiel de coproducteur. Parmi celles-ci, le Théâtre de l'Œil lance *Sur 3 pattes* (ci-dessus), un conte philosophique et poétique sur le cycle de la vie, s'adressant aux enfants de 5 ans et plus. Ce sera à l'Usine C.

L'artiste multidisciplinaire Claudie Gagnon et le Théâtre des Confettis, de Québec, viendront montrer *Les Mécaniques célestes* (ci-dessous), un cabinet de curiosités dont on nous promet de sortir «ébloui par tant de beauté»! On se souviendra qu'en 2000, la même équipe recevait le public dans un immense gâteau pour *Amours, délices et ogre*. Également de Québec, le Théâtre du Gros Mécano offrira *Prière de ne pas déranger*, d'après le texte d'André Jean, récipiendaire du Prix Louise-Lahaie 2009, soulignant la qualité d'un texte destiné au jeune public. La création aura lieu à la 5e Salle de la PDA, pour les 6 ans et plus.



Côté danse, on inaugure le Festival avec *Satin et vin blanc*, de la compagnie belge Kopergieterij, où treize adolescents interprètent les textes passionnés d'un jeune poète néerlandais décédé à l'âge de 26 ans et qu'on décrit comme un «James Dean de la poésie». Pour les 10 ans et plus, ce sera présenté à l'Usine C.

Une compagnie de Toronto, Red Sky Performance, viendra jouer un spectacle encensé et primé, *Tono*, dans lequel onze danseurs et musiciens d'Amérique et d'Asie explorent les relations entre les cultures autochtones de ces deux continents. Une œuvre à voir pour les 8 ans et plus, au Théâtre Maisonneuve de la PDA.

Autre objet de curiosité : la compagnie norvégienne Jo Strømgren présentera *A Dance Tribute to the Art of Football* (ci-dessous), un titre un peu provocateur pour un spectacle qu'on dit «quasi politique» sur le rapport entre le sport et l'art. Cela s'adresse aux 12 ans et plus, au Conservatoire d'art dramatique de Montréal.

D'autres activités auront lieu, dont des lectures publiques, une exposition et un coup de chapeau à Jasmine Dubé et



à sa compagnie, le Théâtre Bouches Décousues.

Raymond Bertin

**Théâtre jeunesse: tout sauf enfantin !**



Parmi les coups de cœur du directeur artistique, notons « A dance tribute to the art of football » – un spectacle de danse inspiré du soccer. (Photo: Knut Bry)

Publié le 9 Novembre 2010

Daphnée Tranchemontagne

La 11e édition du festival international des arts jeune public « Les coups de théâtre »

**« Les voyages forment la jeunesse ». Qui ne connaît pas ce vieil adage? Or, les périples dans le monde imaginaire sont aussi formateurs, sinon plus, que ceux qui nous mènent aux quatre coins de la planète. Une expérience unique qu'offre « Les coups de théâtre », festival international des arts jeune public, présenté du 15 au 28 novembre dans 11 salles montréalaises, dont la maison de la culture Plateau-Mont-Royal.**

Sujets : [Maison Théâtre](#) , [Québec](#) , [Montréal](#)

Fondé il y a 20 ans par Rémi Boucher, l'événement « Les coups de théâtre » propose 22 spectacles en provenance de divers pays, dont 11 créations originales québécoises. Théâtre, danse, musique, l'événement couvre l'ensemble des arts de la scène. Pour la plupart, ils constitueront le premier vrai contact de l'enfant avec cet univers. « Ce sont des images fortes dont ils vont toujours se souvenir », croit Rémi Boucher.

Le festival constitue un lieu d'échange entre le public et les artistes, mais aussi entre les différents artisans. En effet, puisque le public se renouvelle constamment, il est d'autant plus important de rester à l'affût de ce qui se fait ailleurs. « Je trouvais qu'il y avait très peu de circulation des œuvres jeunesse, et ce, tant à l'international qu'au Québec. Il est très important de voir ce que les autres font dans le monde. Il s'agit d'un rendez-vous pour les professionnels de la scène jeunesse où chacun s'inspire du travail de l'autre », explique-t-il.

**« Je ne suis pas difficile, je me contente que du meilleur ! »**

À l'ère de la télécommande et des « machines à pitons », intéresser un jeune à la culture peut sembler une tâche ardue. Or, selon Rémi Boucher, les enfants constituent un public averti et exigeant. « Les jeunes n'ont pas cette patience-là [d'attendre le dénouement de l'histoire]. À l'inverse des adultes, ils veulent du concret. C'est là, tout de suite, maintenant ! Ils veulent savoir c'est quoi la fin de l'histoire. Ça oblige les auteurs à revenir à la base », explique celui qui a été directeur de la Maison Théâtre. Même si les spectacles destinés au public jeunesse durent, en moyenne, une heure, les acteurs sont « complètement vidés » après la représentation. « C'est un public très exigeant. On ne peut pas être médiocre, il faut être bon », affirme-t-il.

[http://www.leplateau.com/media/photos/unis/2010/11/09/photo\\_1249507\\_resize.jpg](http://www.leplateau.com/media/photos/unis/2010/11/09/photo_1249507_resize.jpg)

De plus, le théâtre offre un contact humain avec lequel la télévision et autres technologies ne peuvent rivaliser. D'une représentation à l'autre, l'ambiance varie. « Les jeunes donnent une autre énergie à la salle », estime Rémi Boucher. Alors que les écoles constituent une partie importante du public, il arrive que certains parents décident d'accompagner leurs enfants au théâtre. « Il y a alors une belle complicité qui se développe entre eux. Il y a deux lectures très différentes d'un même texte. C'est très stimulant pour nous », ajoute-t-il.

**Pas juste du théâtre de marionnettes !**

Même s'il offre une programmation destinée au jeune public, Rémi Boucher prend son rôle très au sérieux. Il fait preuve de rigueur lorsqu'il assure la direction artistique de son festival. « Ce sont des personnes en évolution et en développement. Il faut les prendre où ils sont rendus. Ce n'est pas parce que c'est des enfants que c'est moins important », clame-t-il. Ainsi, il s'efforce de trouver des œuvres différentes qui parlent aux jeunes et qui leur inculquent de nouvelles valeurs.

Parmi les coups de cœur du directeur artistique, notons « A dance tribute to the art of football » – un spectacle de danse inspiré du soccer –, « Les mécaniques célestes » – un spectacle-installation muet –, « Princesse K » – œuvre théâtrale –, « Projet pupitre » – musique contemporaine produite avec des effets scolaires – et « We dance to forget » – spectacle de danse et DJ. « À Montréal, le public est curieux, il veut voir des choses qui sortent de l'ordinaire », conclut-il.

Pour consulter la programmation, visitez le [site Internet du festival](#)

<http://www.hour.ca/stage/stage.aspx?ilDArticle=20748>

November 11th, 2010

**Dance Tribute to the Art of Football, at Coups de Théâtre**

[Write a comment on this](#)

### Inside artistry

Philip Szporer



For the love (and hate) of the game: A Dance  
Tribute to the Art of Football  
**photo: Knut Bry**

*Norway's Jo Strømngren Kompani kicks off Coups de Théâtre with A Dance Tribute to the Art of Football*

The Coups de Théâtre festival firmly believes that theatre, in all its forms, is a place for young audiences. Norway's entry this year, Jo Strømngren Kompani's *A Dance Tribute to the Art of Football*, engages that age bracket while maintaining a resolutely broad-based appeal, target audiences be damned. On the line from Oslo, Strømngren clarifies the title, indicating that the 1997 work salutes the sport (soccer in North American speak) but finds its rhythm through the discipline of ballet.

Football in this case can be enjoyed as a fast-paced athletic romp, a wildly comic and entertaining testosterone-filled dance show that's energetic and rambunctious, with a driving score and no ball. Not surprisingly, Strømngren's team created the piece after long nights of smoke and drink. Devoid of gloss, full of rugged movement, swagger and sweat, it has nothing to do with what Strømngren calls "the hated, [heady] current contemporary trend of confronting audiences."

Football hadn't been tackled on stage since a Russian ballet dating back to the 1930s, and before that Ruth Page's *The Flapper and the Quarterback* - Strømngren's football ballet is a touchstone, he says, noting a number of football-centric productions have followed since.

"I love and hate sports," says Strømngren, who initially wanted to become a football player. Football's primal appeal brings out the best and worst of humanity: competitive extremism, hooliganism and business overkill, as well as the companionship, the attraction

of being part of a group, and the beauty of the physicality and intricacies of the game. The formations and movements found in a match are mainstays in *A Dance Tribute to the Art of Football*.

Today, Strømngren is an in-demand theatre director (renowned for his adaptations of Henrik Ibsen's plays) and ballet choreographer, though his own independent company presents what's perhaps best described as physical theatre, in which the actors can move and dancers are capable actors, often speaking in a nonsensical language. There's no dialogue in *Football*, but in the tradition of the influential Swedish choreographer Mats Ek, Strømngren says there's something "very Scandinavian about dancing as characters... living out a story on stage."

Along with *Football*, the Coups de Théâtre festival exposes a diversity of dance works, including Cas Public/Hélène Blackburn's new take on *Le Sacre du Printemps*, called **Variations S** (at Agora, Nov. 16-17), Marie Béland's smart-sounding **Rayon X: A True Decoy Story** (at Tangente, Nov. 24-28), and PPS Danse's **Contes pour enfants pas sages**, inspired by the quirky poems of Jacques Prévert, for kids 6 and up (at Cinquième Salle, Place des Arts, Nov. 28).

### **A Dance Tribute to the Art of Football**

*At the Conservatoire de Musique et d'Art Dramatique du Québec (4750 Henri-Julien), Nov. 16-17*

### **Coups de Théâtre Festival**

Nov. 15-28, [www.coupsdetheatre.com](http://www.coupsdetheatre.com)